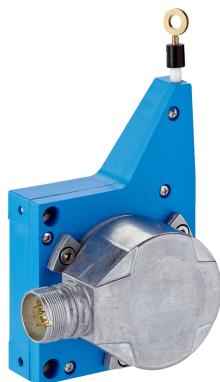


PFG08-E1AM0371

EcoLine

CODEURS À CÂBLE

SICK
Sensor Intelligence.



informations de commande

type	référence
PFG08-E1AM0371	1060981

compris dans la livraison: DFS60A-S1EA16384 (1), MRA-G080-103D3 (1)

Autres modèles d'appareil et accessoires → www.sick.com/EcoLine



caractéristiques techniques détaillées

Grandeurs caractéristiques relatives à la sécurité

MTTF_D (temps moyen avant défaillance dangereuse)	300 années (EN ISO 13849-1) ¹⁾
--	---

¹⁾ Ce produit est un produit standard et non un composant de sécurité au sens de la directive machines. Calculé sur la base d'une charge nominale des composants, d'une température moyenne de 40 °C, d'une fréquence d'utilisation de 8760 h/a. Toutes les défaillances électroniques sont considérées comme des défaillances dangereuses. Pour plus d'informations, voir le document n° 8015532.

Performance

Plage de mesure	0 m ... 3 m
Codeurs	Codeurs incrémentaux
Résolution (câble + codeur)	0,01 mm ^{1) 2)}
Répétabilité	≤ 0,2 mm ³⁾
Linéarité	≤ ± 2 mm ³⁾
Hystérésis	≤ 0,4 mm ³⁾

¹⁾ Pour les valeurs indiquées, il s'agit d'une valeur arrondie.

²⁾ Calcul typique avec en exemple le PFG08 avec HTL/push pull : 230 mm (longueur de câble par tour - voir caractéristiques mécaniques) : 16.384 (nombre de pas par tour) = 0,014 mm (résolution de la combinaison câble + codeur).

³⁾ La valeur se rapporte au mécanisme à treuil.

Interfaces

Interface de communication	Incrémental / HTL / Push pull
-----------------------------------	-------------------------------

Électrique

Mode de raccordement	Connecteur mâle, M23, 12 pôles, radial
Tension d'alimentation	10 V ... 32 V
Puissance absorbée	≤ 0,5 W (sans charge)

Mécanique

Poids	0,55 kg
Matériau, câble de mesure	Fil d'acier hautement flexible acier inoxydable 1.4401 V4A
Câble de mesure diamètre	0,55 mm
Poids (pièce de mesure)	1,2 g/m
Matériau, boîtier du mécanisme de câble	Plastique, Noryl
Force de retour du ressort	3,3 N ... 4,4 N ¹⁾
Longueur de câble par tour	230 mm
Durée de vie du mécanisme de câble	Typ. 1.000.000 cycles ^{2) 3)}
Longueur réelle du câble	3,2 m
Accélération du câble	10 m/s ²
Vitesse de déplacement	6 m/s
Codeur monté	DFS60, DFS60A-S1EA16384, 1037615
Mécanisme monté	MRA-G080-103D3, 5322778

¹⁾ Ces valeurs sont mesurées à une température ambiante de 25 °C. Il peut y avoir des divergences à d'autres températures.

²⁾ Moyennes qui dépendent du type de charge.

³⁾ La durée de vie dépend du type de sollicitation. Les facteurs d'influence sont : les conditions ambiantes, la situation de montage, la plage de mesure utilisée, la vitesse de déplacement ainsi que l'accélération.

Caractéristiques ambiantes

CEM	Selon EN 61000-6-2 et EN 61000-6-4
Indice de protection	IP50, mécanisme monté IP67, codeurs (CEI 60529) ¹⁾
Plage de température de fonctionnement	-30 °C ... +70 °C

¹⁾ Quand contre-connecteur monté.

Certifications

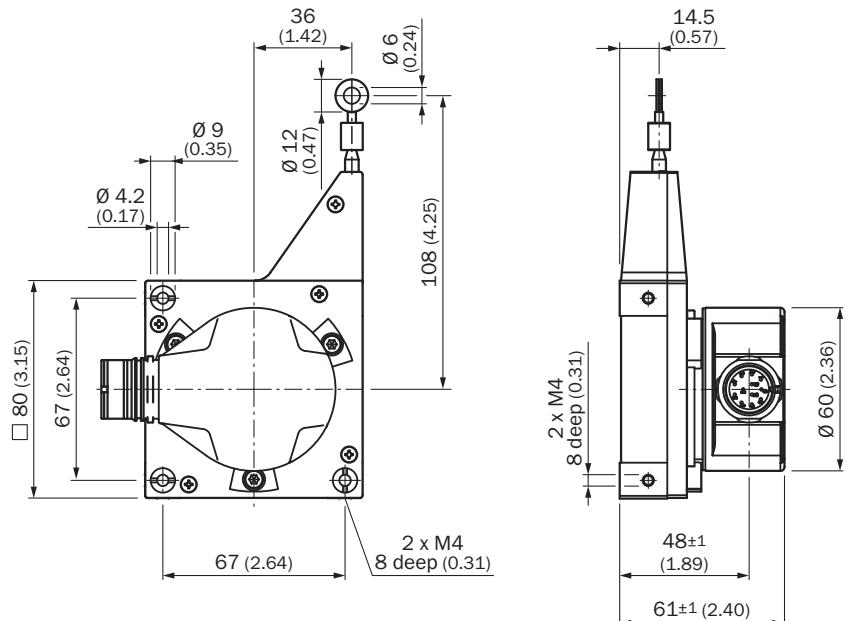
EU declaration of conformity	✓
UK declaration of conformity	✓
ACMA declaration of conformity	✓
Moroccan declaration of conformity	✓
China RoHS	✓

Classifications

ECLASS 5.0	27270590
ECLASS 5.1.4	27270590
ECLASS 6.0	27270590
ECLASS 6.2	27270590
ECLASS 7.0	27270590
ECLASS 8.0	27270590
ECLASS 8.1	27270590
ECLASS 9.0	27270590
ECLASS 10.0	27270613
ECLASS 11.0	27270503

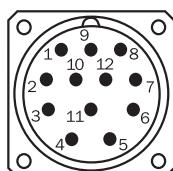
ECLASS 12.0	27270503
ETIM 5.0	EC001486
ETIM 6.0	EC001486
ETIM 7.0	EC001486
ETIM 8.0	EC001486
UNSPSC 16.0901	41112113

Plan coté



Dimensions en mm (inch)

Anschlussbelegung



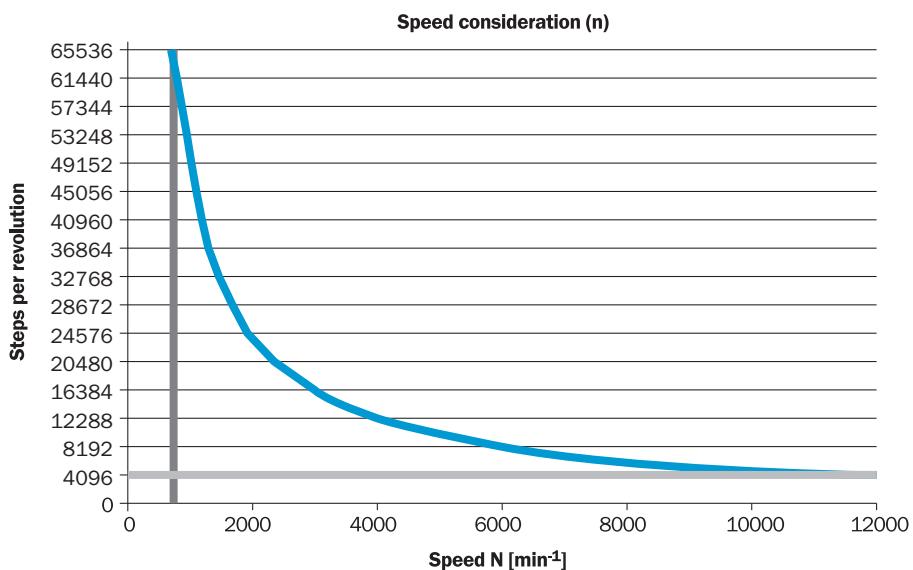
vue connecteur d'appareil M23 sur le codeur

PIN Connecteur mâle M12, 8 pôles	PIN Connecteur mâle M23, 12 pôles	Couleurs des fils (raccordement des câbles)	Signal TTL/HTL	Sin/Cos 1,0 V _{SS}	Explication
1	6	Marron	¬A	COS-	Câble de signal
2	5	Blanc	A	COS+	Câble de signal
3	1	Noir	¬B	SIN-	Câble de signal
4	8	Rose	B	SIN+	Câble de signal
5	4	Jaune	¬Z	¬Z	Câble de signal
6	3	Violet	Z	Z	Câble de signal

PIN Connecteur mâle M12, 8 pôles	PIN Connecteur mâle M23, 12 pôles	Couleurs des fils (raccordement des câbles)	Signal TTL/HTL	Sin/Cos 1,0 V _{SS}	Explication
7	10	Bleu	GND	GND	Raccord à la masse
8	12	Rouge	+U _S	+U _S	Tension d'alimentation
-	9	-	N.c.	N.c.	Non affecté
-	2	-	N.c.	N.c.	Non affecté
-	11	-	N.c.	N.c.	Non affecté
-	7 ¹⁾	Orange	0-SET ¹⁾	N.c.	Réglage de l'impulsion zéro ¹⁾
Blindage	Blindage	Blindage	Blindage	Blindage	Blindage relié au boîtier du côté du codeur. Relier côté commande à la terre.

¹⁾Uniquement avec des interfaces électriques : M, U, V, W avec fonction O-SET sur la broche 7 du connecteur mâle M23. L'entrée O-SET est utilisée pour régler l'impulsion zéro à la position actuelle de l'arbre. Si l'entrée O-SET est appliquée à US pendant plus de 250 ms après avoir été précédemment ouverte ou appliquée à GND pendant au moins 1.000 ms, la position actuelle de l'arbre se voit attribuer le signal d'impulsion zéro « Z ».

prise en compte de la vitesse



accessoires recommandés

Autres modèles d'appareil et accessoires → www.sick.com/EcoLine

	description succincte	type	référence
appareils de programmation			
	<ul style="list-style-type: none"> Segment de produits: Appareils de programmation Famille de produits: PGT-10 Pro Description: Console de programmation avec écran pour codeurs programmables DFS60, DFV60, AFS/AFM60, AHS/AHM36 de SICK et codeur à câble avec DFS60, AFS/AFM60 et AHS/AHM36. Dimensions compactes, faible poids et utilisation intuitive. Contenu de la livraison: 1x outil de programmation PGT-10-Pro autonome, 4x batteries alcalines 1,5 V Mignon(AA) 	PGT-10-Pro	1072254
	<ul style="list-style-type: none"> Segment de produits: Appareils de programmation Famille de produits: PGT-08-S Description: Appareil de programmation USB, pour les codeurs programmables SICK AFS60, AFM60, DFS60, VFS60, DFV60 et les codeurs à câble avec codeurs programmables. Pas compatible avec les versions portables de SOPAS ET. 	PGT-08-S	1036616
mécanisme à câble			
	<ul style="list-style-type: none"> Segment de produits: Mécanisme à câble Famille de produits: Mécanisme à câble pour codeur à câble Description: Mécanisme à câble Ecoline pour bride synchro avec arbre 6 mm, plage de mesure 0 m ... 3 m Contenu de la livraison: Sans codeur 	MRA-G080-103D3	5322778

	description succincte	type	référence
connecteurs et câbles			
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 2 m, 11 fils, PUR Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G02MLA3	2030682
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 7 m, 11 fils, PUR Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G07MLA3	2030685
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 10 m, 11 fils, PUR Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G10MLA3	2030688
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 15 m, 11 fils, PUR Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G15MLA3	2030692
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 20 m, 11 fils, PUR Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G20MLA3	2030695
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 25 m, 11 fils, PUR Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G25MLA3	2030699
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 30 m, 11 fils, PUR Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G30MLA3	2030702
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 1,5 m, 12 fils, PUR, sans halogène Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G1M5MA3	2029212
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 3 m, 12 fils, PUR, sans halogène Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G03MMA3	2029213
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 5 m, 12 fils, PUR, sans halogène Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G05MMA3	2029214
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 10 m, 12 fils, PUR, sans halogène Description: incrémental, blindé 	DOL-2312-G10MMA3	2029215

	description succincte	type	référence
	<ul style="list-style-type: none"> Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 20 m, 12 fils, PUR, sans halogène Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G20MMA3	2029216
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit Mode de raccordement tête B: Extrémité de câble ouverte Type de signal: incrémental Câble: 30 m, 12 fils, PUR, sans halogène Description: incrémental, blindé Domaine d'utilisation: Domaine de l'huile/des lubrifiants 	DOL-2312-G30MMA3	2029217
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, droit, Codage A Type de signal: HIPERFACE®, SSI, incrémental Description: HIPERFACE®, blindéSSIincrémental Raccordement: Raccordement soudé 	DOS-2312-G02	2077057
	<ul style="list-style-type: none"> Mode de raccordement tête A: Connecteur femelle, M23, 12 pôles, coudé, Codage A Type de signal: HIPERFACE®, SSI, incrémental Description: HIPERFACE®, blindéSSIincrémental Raccordement: Raccordement soudé 	DOS-2312-W01	2072580

SICK EN BREF

SICK est l'un des principaux fabricants de capteurs et de solutions de détection intelligents pour les applications industrielles. Notre gamme unique de produits et de services vous fournit tous les outils dont vous avez besoin pour la gestion sûre et efficace de vos processus, la protection des personnes contre les accidents et la prévention des dommages environnementaux.

Nous possédons une vaste expérience dans de nombreux secteurs et connaissons vos processus et vos exigences. Nous sommes en mesure de vous proposer les capteurs intelligents qui répondent parfaitement à vos besoins. Nos solutions systèmes sont testées et améliorées dans des centres d'application situés en Europe, en Asie et en Amérique du Nord afin de satisfaire pleinement nos clients. Cette rigueur a fait de notre entreprise un fournisseur et partenaire de développement fiable.

Nous proposons également une gamme complète de services : les SICK LifeTime Services vous accompagnent tout au long du cycle de vie de vos machines et vous garantissent sécurité et productivité.

C'est ainsi que nous concevons la détection intelligente.

DANS LE MONDE ENTIER, PRÈS DE CHEZ VOUS :

Interlocuteurs et autres sites sur → www.sick.com